



大 会

Distr.
GENERAL

A/RES/49/46
9 February 1995

第四十九届会议
议程项目18

大会决议

(根据特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告
(A/49/615)通过)

49/46. 美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群
岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、托克劳、
托克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛问题

A

概 况

大会，

审议了美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙
特塞拉特、托克劳、特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京群岛的问题，

审查了给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告的有关一
章，¹

¹ A/49/23(Part VI), 第九章。

回顾其1960年12月14日第1514(XV)号决议,其中载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》,并回顾联合国关于这些领土的所有决议和决定,其中特别包括大会第四十八届会议所通过的关于本决议所指个别领土的决议,

又回顾其1960年12月15日第1541(XV)号决议,其中载有会员国为确定是否负有义务递送《联合国宪章》第七十三条(辰)款规定的情报所应遵循的原则,

意识到由于联合国已制定指标于2000年前铲除殖民主义,因此有必要确保在这些领土全面迅速地执行《宣言》,

注意到管理国大不列颠及北爱尔兰联合王国决定实行政策改革,以加强其与加勒比附属领土的关系,

满意地注意到新西兰参加特别委员会的工作,

意识到每个领土在地理位置和经济情况方面的特点,并注意到必须优先促进各领土内的经济稳定,以及使各领土的经济多样化并进一步加强,

又意识到小领土特别容易遭受自然灾害和环境退化之害,为此应铭记所有有关国际会议中的讨论,包括通过《21世纪议程》²的联合国环境与发展会议、减轻自然灾害世界会议、小岛屿发展中国家可持续发展全球会议,

还意识到非自治领土的代表参加特别委员会的工作对各领土和特别委员会都有益,

表示深信就非自治领土未来地位进行公民投票及其他形式的民众协商是查明这些领土人民对其未来政治地位的意愿的适当途径,

² 《联合国环境与发展会议的报告,1992年6月3日至14日,里约热内卢》(A/CONF.151/26/Rev.1(Vol.I和Vol.I/Corr.1、Vol.II、Vol.III和Vol.III/Corr.1)) (联合国出版物,出售品编号:C.93.I.8和更正),第一卷:《环发会议通过的决议》,决议1,附件二。

念及联合国视察团是了解小领土状况的最有效途径,并考虑到应当经常审议是否可能与管理国协商,于适当时候再派遣视察团访问这些领土,

赞赏地注意到联合国系统各专门机构及其他组织特别是联合国开发计划署和诸如加勒比开发银行等区域机构,为一些领土的发展作出了贡献,

铭记小领土经济脆弱,易受自然灾害和环境退化之害,并回顾大会各项决议和针对《铲除殖民主义国际十年行动计划》⁴ 而于1993年6月8日至10日在莫尔斯比港所举行的审查小岛屿非自治领土政治、经济和社会状况的太平洋区域讨论会的报告³ 和讨论会报告所载的各领土政府的立场,

1. 通过给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会报告中有关美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、托克劳、特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京群岛的一章;

2. 重申这些领土人民按照《联合国宪章》和大会《给予殖民地国家和人民独立宣言》的第1514(XV)号决议,拥有不可剥夺的自决和独立权利;

3. 又重申最终应由这些领土的人民按照《宪章》有关条款、《宣言》和大会有关决议自由决定他们未来的政治地位,并在这方面呼吁管理国与领土政府合作,在领土推行政治教育方案,促使人民认识到按照大会第1541(XV)号决议所明确规定的合法政治地位的选择行使其自决权利的各种机会;

4. 重申管理国有责任在领土创造各种条件,使领土人民能够自由和不受干涉地行使其不可剥夺的自决和独立权利;

5. 呼吁管理国大不列颠及北爱尔兰联合王国在审查关于其加勒比附属领土的政策和管理以及任何影响各领土的未来政策转变时适当考虑其管理下各领土所提的任何建议;

³ A/AC.109/1159。

⁴ A/46/634/Rev.1。

6. 请管理国鼓励在其管理下的各非自治领土的民选代表及其他主管当局或这些代表依法授权的人士参加特别委员会及其小领土、请愿书、新闻和援助小组委员会的工作及其讨论会的工作,并为之提供便利;

7. 重申认为绝不能以领土小、地理位置偏远、人口稀少和自然资源贫瘠等因素为借口,推迟这些领土人民迅速行使其不可剥夺的自决权利;

8. 重申按照《宪章》,管理国有责任促进这些领土的经济和社会发展以及保存其文化特征,并建议应当继续优先注意与有关领土政府协商,加强其各自的经济并使之多样化;

9. 促请管理国与有关领土政府合作,采取或继续采取有效措施,保障和保证这些领土的人民拥有、开发或处置领土自然资源,包括海洋资源,以及确立和维持控制对这些资源的今后开发的不可剥夺权利;

10. 又促请管理国采取一切必要的措施,保护和养护在其管理下的领土的环境,以避免任何环境退化,并请有关专门机构继续监测环境情况;

11. 呼吁管理国继续采取一切必要的措施,与领土政府合作,遏制涉及贩毒、洗钱和其他罪行的问题;

12. 促请管理国促进或继续促进领土与其区域内其他岛屿社区之间的密切关系,以及促进领土政府同区域机构以及联合国系统各专门机构及其他组织之间的合作;

13. 又促请管理国与特别委员会合作或继续合作,按照《宪章》第七十三条(辰)款及时提供其管理下各领土的最新情报,以及为派遣视察团提供便利,使它们获得有关的第一手资料以及确定领土居民的要求和愿望;

14. 呼吁管理国继续参加或重新参加特别委员会今后举行的会议和活动,并确保非自治领土代表参加特别委员会的工作;

15. 促请会员国尽力协助联合国完成于2000年前铲除殖民主义的工作,并呼吁它们继续全力支持特别委员会为实现该目标所采取的行动;

16. 请联合国系统各专门机构及其他组织开始或继续采取一切必要的措施,使各领土的社会和经济生活快速取得进展;

17. 请联合国系统各专门机构及其他组织在制定其援助方案时,适当考虑到发展中岛屿国家、捐助国和捐助组织政府专家会议一致通过的题为“挑战和机会:一个战略架构”的文件;⁵

18. 请特别委员会继续审查小领土问题,并建议大会采取最适当的步骤,使这些领土的人民能够行使其自决和独立的权利,并就此向大会第五十届会议提出报告。

1994年12月9日
第83次全体会议

B

个别领土

一、美属萨摩亚

大会,

参照上文决议A,

注意到美属萨摩亚目前正在努力设法提高供当地消费的粮食作物的生产,

还注意到总督为裁减政府支出和领土预算赤字所作的努力,

又注意到美属萨摩亚是美利坚合众国允许雇主给付符合当前生活费用的低于美国本土最低工资的工资的两个领土的其中一个,

⁵ A/CONF.147/5-TD/B/AC.46/4, 第二章。

并注意到领土与资金有限的孤立社区一样,继续面临短缺合格医疗人员的问题,
意识到三分之一的居民依靠往往缺乏基本卫生条件的村庄供水系统,
回顾1981年联合国曾派遣视察团访问领土,

1. 呼吁管理国与领土政府合作,继续促进领土的经济和社会发展,以减轻其财政问题;
2. 并呼吁管理国与有关区域机构和国际机构合作,协助领土提高其农业生产;
3. 促请管理国与领土政府合作,确保雇员的薪金跟得上领土的生活费用;
4. 请管理国与领土政府合作继续努力,协助减轻领土医疗人员短缺问题;
5. 并请管理国与领土政府合作,继续向领土所有居民提供符合适当卫生条件的充分供水,并在这方面研究向全民提供政府中央供水系统的可行性;
6. 注意到自联合国视察团访问领土以来已有十三年,并再次呼吁管理国为尽早派遣视察团访问美属萨摩亚提供便利。

二、安圭拉

大会,

参照上文决议A,

听取了管理国大不列颠及北爱尔兰联合王国代表的发言,⁶

意识到安圭拉的教育体制面临严重问题,其中包括过度拥挤,学校设备和供应品不足,未经训练的教师人数所占比例高,教师流入私营部门及公务员其他部门,

并意识到安圭拉的教育体制无法减轻特别是在经济管理和旅游业领域的国家技术熟练人员的短缺问题,而为实现领土的长期经济目标,教育改革是首要的,

注意到政府极其强调人力发展和训练,

⁶ A/C.4/49/SR.5。

并注意到1991-1995年政府公共部门投资方案的经费预期将由外来捐助者通过赠款和减让性贷款方式提供，

意识到开发深海资源有助于减少由于过度捕捞而耗尽领土本身渔业资源的危险，

回顾1984年联合国曾派遣视察团访问领土，

1. 请管理国在审议、通过和(或)执行可能会影响其附属领土的政策决定时，继续高度注意领土政府和安圭拉人民的利益、需要和愿望；

2. 呼吁专门从事教育领域工作的各国机构、区域机构和国际机构向安圭拉提供资金和设备，并向领土提供师资培训课程，使它能够克服教育上的问题；

3. 又呼吁在人力培训方面具备专门知识的所有国家、机构和组织给予安圭拉这方面的援助；

4. 请国际捐助界向1991-1995年政府公共部门投资方案慷慨捐助，并给予领土一切可能的援助，使它能够达到领土行政议会所订的主要发展目标；

5. 请具有深海捕捞经验的所有国家和组织为领土渔业部门购置较大型渔船和特制捕鱼工具提供便利，并向领土渔民提供深海捕捞训练方案；

6. 注意到自联合国视察团访问领土以来已有十年，并再次呼吁管理国为尽早派遣视察团访问安圭拉提供便利。

三、百慕大

大会，

参照上文决议A，

听取了管理国大不列颠及北爱尔兰联合王国代表的发言，⁶

铭记着1993年11月在领土举行的普选和建议于1994年就百慕大独立问题举行的全民投票，

注意到国际经济衰退对百慕大经济的不利影响，
并注意到近来对领土刑事司法制度的审查，
关切地注意到在中学出现犯罪，也注意到计划对公立学校体制进行改革，
认为撤除领土上的军事基地和设施可促进《给予殖民地国家和人民独立宣言》的全面执行，

注意到联合国从未派遣视察团访问领土，

1. 表示认为就百慕大的未来地位举行全民投票是该领土人民决定他们自己前途的最适当方式；

2. 满意地注意到领土经济开始复苏，领土政府继续着重普遍妥善管理百慕大的经济；

3. 要求管理国确保刑事司法制度公平对待领土全体居民；

4. 注意到领土政府计划改组整个教育制度，以期协助扩大接受高等教育的机会，训练更多百慕大学生取得满足领土就业需要所需的技能；

5. 并注意到加拿大、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国决定于1995年关闭其在百慕大的军事基地；

6. 再次呼吁管理国为尽早派遣联合国视察团访问领土提供便利。

四、英属维尔京群岛

大会，

参照上文决议A，

听取了管理国大不列颠及北爱尔兰联合王国代表的发言，⁶

注意到领土请求审查其宪法，并注意到管理国任命了宪法审查委员会，

并注意到领土政府为发展农业、工业、教育和通讯部门所采取的措施，

又注意到领土希望成为联合国粮食及农业组织及其他区域和国际组织的成员国的愿望，

注意到领土人力资源未能满足需求,仍然严重地限制着它的经济增长,

认识到领土政府为制止贩毒和洗钱而采取的措施,

1. 请管理国考虑领土政府及其人民在宪法审查方面的希望和利益;

2. 并请管理国和所有金融机构继续向领土提供援助,以便使领土得以减轻国际经济衰退的影响,并贯彻其发展方案;

3. 再次吁请管理国为领土被接纳为联合国粮食及农业组织联系成员以及参加其他区域和国际组织提供便利;

4. 要求联合国开发计划署继续向英属维尔京群岛提供技术援助,同时铭记领土易受外部经济因素影响和缺少熟练工人;

5. 并呼吁在培养熟练劳工方面具备专门知识的所有国家和组织尽量协助领土政府执行其教育和人力培训方案;

6. 满意地注意到领土政府已采取制止贩毒和洗钱的措施,并促请管理国继续协助领土的这些努力;

7. 注意到自联合国视察团访问领土以来已有十八年,并再次呼吁管理国为尽早派遣视察团访问英属维尔京群岛提供便利。

五、开曼群岛

大会,

参照上文决议A,

听取了管理国大不列颠及北爱尔兰联合王国代表的发言,⁶⁹

注意到经修订的宪法已于1994年2月1日在开曼群岛生效,

认识到领土政府制定的经济优先事项,

注意到迫切需要在技术、职业、管理和专业领域培训国民,

并注意到领土政府为执行其本土化方案而采取的行动,以鼓励当地人民更多地参与开曼群岛决策过程,

并注意到领土依赖进口农业产品，

关切地注意到领土易受贩毒和有关活动的侵害，

满意地注意到领土政府、区域其他各国政府和管理国为制止和镇压诸如洗钱、金钱走私、伪造发票和其他相关欺诈行为等非法活动以及制止和镇压非法毒品的使用和贩卖而作出的努力，

回顾1977年联合国曾派遣视察团访问领土，

1. 请管理国向领土政府提供一切必要的专门知识，使其得以实现其经济目标；
2. 促请管理国与领土政府磋商，继续协助扩大当地人民谋求职业、尤其是决策一级职业的现行方案；
3. 要求管理国同领土政府磋商，继续促进开曼群岛的农业发展；
4. 请联合国系统各专门机构和其他组织继续执行并增加它们对领土的援助方案，以期加强和发展领土的经济，并使其多样化；
5. 要求管理国与领土政府合作，继续采取一切必要措施，以对付与洗钱、金钱走私和其他相关罪行以及贩毒有关的问题；
6. 注意到自联合国视察团访问领土以来已有十七年；并再度呼吁管理国为尽早派遣视察团访问开曼群岛提供便利。

六、关岛

大会，

参照上文决议A，

回顾1987年在关岛举行的全民投票中，关岛人民支持一项联邦法草案，这项联邦法草案将为领土与管理国之间的关系制定新的架构，规定关岛内部自治，并确认土著夏莫洛人民的领土自决权利，

认识到管理国与领土政府继续就关岛联邦法草案和就领土的将来地位进行的谈判，特别强调美利坚合众国与关岛之间关系的演变、夏莫洛人民的自决和关岛参与

国际组织的问题，

注意到1993年11月3日管理国任命了一名关岛联邦问题特别代表，

知道管理国继续实行将多余的联邦领土转交关岛政府的计划，

注意到领土人民要求改革管理国彻底迅速转交财产给关岛人民的计划，

意识到关岛的外来移民已经使领土的土著夏莫洛人成为自己领土上的少数民族，

认识到商业性渔业和农业及其他可行活动具有促进关岛经济多样化和发展的潜力，

关切地注意到领土的犯罪率不断上升，

回顾1979年联合国曾派遣视察团访问领土，

1. 呼吁管理国继续迅速与领土政府进行关于关岛联邦法草案和关于领土未来地位的谈判；

2. 表示希望管理国任命一名关岛联邦问题特别代表以促进进行中的关于关岛政治地位的讨论；

3. 请管理国与领土政府合作，继续加速将土地转交给领土人民，并采取必要步骤维护他们的财产权；

4. 并请管理国继续承认和尊重夏莫洛人的政治权利及文化和族裔特性，并采取一切必要措施，针对领土政府对外来移民问题的关注作出回应；

5. 又请管理国继续支持领土政府为促进商业性渔业和农业及其他可行活动而采取的适当措施；

6. 敦促管理国继续在预防犯罪方面协助领土政府；

7. 注意到自联合国视察团访问领土以来已有十五年，并再次呼吁管理国为尽早派遣视察团访问关岛提供便利。

七、蒙特塞拉特#.

大会，

参照上文决议A，

听取了管理国大不列颠及北爱尔兰联合王国代表的发言，⁶

注意领土政府的立场，即独立是所愿并是不可避免的，但是经济和财政应先能立足，这样独立后的蒙特塞拉特才能够生存，

表示关切领土内贩毒和洗钱事件很多，

考虑到蒙特塞拉特是区域和国际机构的成员，它申请重新加入联合国教育、科学及文化组织为联系成员仍未有结果，

认识到领土政府的政策是继续培训和发展当地人力资源，

又认识到领土政府在五年内实现最优粮食生产自给自足的政策，

回顾联合国视察团上一次访问领土是在1982年，

1. 请管理国致力促进领土的经济和社会发展，以期实现自决和独立；
2. 注意到领土政府表示希望在与东加勒比国家组织的政治联盟的框架中独立；
3. 请管理国、有关的区域和国际组织以及有能力这样做的国家向蒙特塞拉特政府提供一切必要的援助，以助其达成通过各级培训提高公共服务效率和生产力的明定目标；
4. 再次呼吁管理国同领土政府合作，紧急采取必要步骤，帮助蒙特塞拉特重新加入联合国教育、科学及文化组织为联系成员；
5. 敦促联合国系统各专门机构和其他组织以及区域性和其他多边金融机构继续扩大对领土的援助，使其能按照中、长期发展计划来加强和发展经济并使其多样化；
6. 敦促管理国继续协助领土防止贩毒及洗钱；
7. 注意到自联合国视察团访问领土以来已有十二年，并呼吁管理国为尽早派

遣视察团访问蒙特塞拉特提供便利。

八、特克斯和凯科斯群岛

大会，

参照上文决议A，

听取了管理国大不列颠及北爱尔兰联合王国代表的发言，⁶

注意到领土宪法最近的修改和领土政府打算继续争取进一步修改宪法，

又注意到特克斯和凯科斯群岛民选代表就领土未来地位问题表示了不同意见，

意识到管理国决定实行政策改革，以便促进管理国与其加勒比附属领土之间的对话、协调与合作，

注意到领土政府为裁减预算赤字和政府支出而采取的紧急措施，

并注意到领土政府决心改革公共服务，以提高效率并实施其就业本土化的政策，

又注意到领土政府表示需要发展援助，以便实现到1996年达到经济独立的明定目标，

还注意到领土政府决定建立一所投资银行，为其亟需的项目吸引世界各地的大量投资，

又注意到领土所消费的食物90%是进口的，并注意到领土政府已努力改善农业和渔业部门，

意识到领土政府努力制订一项管理计划，以管制一切海洋资源开发，

又意识到领土政府关于制订全国旅游业标准的旅游业政策，

注意到有相当数量的教师不合标准，并注意到领土教育体制中外侨工作人员的数目，

感兴趣地注意到1993年3月领土立法委员会一名当选成员向给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的小领土、请愿书、新闻和援助小组委员会就特克斯和凯科斯群岛的政治、经济和社会概况提出的声明和提供的资料，

1. 重申最终应由领土人民通过行使自决和独立权利自行决定本身的前途，
2. 请管理国在执行关于其附属领土的政策改革时继续充分顾及特克斯和凯科斯群岛政府和人民的意愿和利益；
3. 呼吁领土政府继续为因公务部门改革和计划裁减公务部门雇员而失去工作的公务员提供其他的就业机会；
4. 还呼吁领土政府开展综合培训方案，以确保领土劳动队伍中雇用外侨不妨碍征聘条件合格而且随时待聘的本岛居民；
5. 呼吁联合国系统各专门机构和其他机构探讨具体方式，协助特克斯和凯科斯政府在1996年以前实现其经济独立的明定目标；
6. 满意地注意到大不列颠及北爱尔兰联合王国向领土政府提供的援助有所增加，特别是财政援助，并请联合王国政府保持此一援助水平；
7. 呼吁所有国家、区域、区域间和国际金融机构、包括国际货币基金组织和世界银行，采取所有必要步骤，协助特克斯和凯科斯群岛政府成立和(或)管理其投资银行；
8. 敦促管理国和有关区域和国际组织协助领土政府提高农业和渔业部门的效率；
9. 还敦促管理国和有关区域和国际组织支助领土政府努力解决环境污染和退化问题；
10. 促请在培训师资方面具有经验的所有国家和组织向领土提供这方面的慷慨援助，并特别强调培训其国民；
11. 提请管理国注意领土立法委员会当选成员于1993年3月就领土政治、经济和社会情况向给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的小领土、请愿书、新闻和援助小组委员会所作的声明和提供的资料；
12. 注意到自联合国视察团访问领土以来已有十四年，并再次呼吁管理国为尽早派遣视察团访问特克斯和凯科斯提供便利。

九、美属维尔京群岛

大会，

参照上文决议A，

铭记着1993年10月11日举行的关于领土政治地位的全民投票的结果，

注意到领土政府继续有兴趣致力于成为东加勒比国家组织联系成员并成为加勒比共同体观察员，还注意到领土因财政原因无法参加联合国粮食及农业组织以及世界卫生组织，

意识到领土政府的严重财政困难和领土政府为裁减预算赤字而执行的措施，

注意到必须使领土经济进一步多样化，

又注意到把沃特岛转交给领土的问题仍还在考虑中，

还注意到在1993年领土政府购买了西印度公司的资产，该公司在夏洛特阿马利亚港具有相当多的财产和发展利益，

关切地注意到领土犯罪率不断上升，

回顾1977年联合国曾派遣视察团访问领土，

1. 重申要求管理国斟酌情况，根据管理国的政策以及有关组织的职权范围，为领土参加东加勒比国家组织和加勒比共同体以及各国际和区域组织提供便利；

2. 请管理国协助领土政府努力平衡预算和使领土经济多样化；

3. 请管理国作为紧急事项，为把沃特岛转交给领土政府提供便利；

4. 注意到领土政府购买西印度公司在领土的资产；

5. 请管理国继续在预防犯罪方面协助领土政府；

6. 注意到自联合国视察团访问领土以来已有十七年，并再次呼吁管理国为尽早派遣视察团访问美属维尔京群岛提供便利。

1994年12月9日
第83次全体会议